

Reparación de labio leporino y nariz: Atención posterior a la cirugía

¿Cómo afectará a mi niño y la familia la cirugía?

Por una o dos semanas posteriores a la cirugía, su niño necesitará atención y comprensión adicional. No se preocupe por “consentir” a su niño durante este tiempo. Está bien responder a la necesidad de su niño que lo abracen y le den confort.

¿Qué debo esperar después de la cirugía?

Después de la cirugía su niño estará soñoliento por varias horas. Los medicamentos y líquidos se le administrarán por vía intravenosa. Tendrá los brazos restringidos con unas mangas largas de tela rígida. Algunos niños tendrán tubos de plástico suave llamados endoprótesis nasales. Estas endoprótesis mantienen la forma de la nariz mientras está sanando. El labio y la nariz estarán hinchados. Posiblemente note un poco de drenaje sanguinolento alrededor de la boca y debajo de la nariz y estarán cubiertos con pomada.

¿Cómo comerá mi niño?

Después de que despierte su niño, le puede dar líquidos transparentes o leche materna con el biberón que usa normalmente. Si lo tolera, bien puede entonces continuar con la fórmula usual. Los bebés que toman leche de pecho pueden tomar la leche materna en biberón o del pecho inmediatamente. La mayoría de los bebés comen bastante bien después de cirugía, pero algunos rehúsan a tomar el biberón o el pecho. Las enfermeras le ayudarán a encontrar la manera de alimentar a su bebé, esto podría incluir el darle medicamento para el dolor antes de los alimentos y posiblemente usar una jeringa o botella exprimible para darle los alimentos hasta que su bebé esté dispuesto a tomar de su biberón normal o tomar el pecho.

¿Qué tipo de atención médica será necesaria en el hogar?

Restricción de los brazos

Mantenga todo el tiempo los brazos restringidos con las mangas, 24 horas al día por 2 semanas. Es importante mantenerlos restringidos porque el bebé podría dañar el sitio de la cirugía accidentalmente con las manos. Puede dejar

de restringir los brazos por un rato corto para bañarlo y ejercitarlo. Durante este rato, asegúrese de detenerle las manos libres.

Alivio para el dolor

Tanto los medicamentos para el dolor como las técnicas para tranquilizar pueden ayudar a su bebé a estar más cómodo. Para el hogar, le proporcionarán medicamento oral para el dolor para darle a su niño. Por los primeros días posteriores a la cirugía, es necesario darle el medicamento bajo un horario regular antes de que su niño se queje de dolor. Después de esto, si su bebé está cómodo, puede cambiar a Tylenol™ regular conforme lo necesite. La mayoría de medicamentos contra el dolor pueden causar estreñimiento. Si esto es un problema para su bebé, le puede dar de 1 a 2 onzas de jugo de pera hasta que esté más regular. Si el bebé está muy incómodo a causa del estreñimiento, puede usar supositorios de glicerina para bebés. Los supositorios los puede comprar sin receta en cualquier farmacia.

Atención médica del labio y nariz

Cada día limpie las incisiones del labio y la nariz de su niño con agua tibia y un poco de jabón neutral. Seque con cuidado. Aplique la pomada antibiótica en las incisiones 3 o 4 veces al día para mantenerlas húmedas y con grasa. Si en las incisiones del labio aparecen “costras”, aflójelas gentilmente con agua tibia y retírelas tan frecuentemente como sea necesario.

Algunos niños tienen puntos que se disuelven por sí solos durante la semana posterior a la cirugía y algunos niños tienen puntos que se deben retirar de 6 a 7 días posteriores a la cirugía. Su cirujano le explicará qué tipo de puntos tiene su niño. Si su niño tiene puntos que es necesario retirarlos, es importante que esto se lleve a cabo exactamente de 6 a 7 días posteriores a la cirugía. Por favor llame para hacer una cita para que se los retiren.

Si su niño tiene endoprótesis (cánula/tubo pequeño de plástico) nasales, trate de evitar que se tapen con mucosidad reseca. La enfermera le indicará cómo poner gotas de agua salina dentro de los tubos para mantener la mucosidad húmeda. Aplique el agua salina dentro de los tubos por lo menos 4 veces al día. Lo puede hacer más frecuentemente si es necesario. Esto no lastimará a su bebé aunque probablemente no le guste. Algunos bebés estornudan después de aplicar el agua salina dentro de la nariz. Esto está bien – los tubos están sujetos por medio de puntos y se mantendrán en su lugar. Algunas veces a pesar de su esfuerzo, los tubos se tapan, mientras un lado esté abierto esto usualmente no es un problema. Por favor llame si ambos lados se tapan o si su bebé tiene problemas para respirar o comer debido a que estén tapados los tubos. Conforme la hinchazón nasal disminuye los tubos podrían verse sueltos pero no es necesario hacer nada. Las endoprótesis nasales se mantienen en su lugar por 2 a 4 semanas, fácilmente se retiran durante una visita a la clínica.

Para más información

- Centro Craneofacial
206-987-2208
- El proveedor de atención médica de su niño
- www.seattlechildrens.org

Servicios gratis de interpretación

- Dentro del hospital, solicítelo con la enfermera de su niño.
- Fuera del hospital, llame a nuestra línea gratis de interpretación telefónica
1-866-583-1527.
Menciónale al intérprete el nombre de la persona o extensión que necesita.
- Para personas sordas y con problemas de audición
206-987-2280 (TTY).

¿Cuándo debo llamar al Centro craneofacial?

Llame si tiene alguna pregunta acerca de la atención médica de su bebé o si su bebé tiene cualquiera de estos signos:

- Fiebre de más de 100.5°F o 38°C
- Aumento en la inflamación o enrojecimiento del labio o supuración de las incisiones
- No come bien
- Los medicamentos no calman el dolor
- Cualquier dificultad con las endoprótesis nasales

¿Cómo me comunico con alguien en el Centro craneofacial?

Si llama entre la 8:00 a.m. y las 4:30 p.m. de lunes a viernes llame al 206-987-2208, opción 4 o la línea gratis al 866-987-2000 ext. 2208, opción 4 para hablar con una de las enfermeras.

Si necesita consultar con alguien después de horas hábiles, fin de semana o días festivos por favor llame al operador del hospital Children's al 206-987-2000 o la línea gratis 866-987-2000 y solicite hablar con el proveedor de cirugía plástica que esté de turno.

Para asistencia con interpretación telefónica, por favor marque el número gratis 1-866-583-1527.



Cleft Lip and Nose Repair: Care After Surgery

How will surgery affect my child and family?

For a week or two after surgery, your child may need extra attention and understanding. Don't worry about "spoiling" your child during this time. It is OK to respond to your child's need for extra holding and comforting.

What can I expect after surgery?

After surgery, your child will be sleepy for several hours. Your child will have an IV in place for giving fluids and pain medicines. They will be wearing long, cloth-sleeve arm restraints. Some children will have soft plastic tubes called stents in the nose. These stents maintain the shape of the nose while it heals. The lip and nose will be swollen. You may see a little bloody drainage around the lips and nose. You will see stitches on the lip and under the nose, and they will be covered in ointment.

How will my child eat?

When your child awakes, you can give clear liquids or breast milk using whatever bottle you normally use. If your child takes this well, they can go on to their usual formula. Breast-fed babies can have breast milk by bottle or can nurse right away. Most babies will eat fairly well after surgery, but a few will refuse to take the bottle or breast. The nurses will help you find a way to feed your baby. This may include giving pain medicine just before feedings, and possibly using a syringe or squeeze bottle for feedings until your baby is willing to go back to their regular bottle or breast.

What kind of care will be needed at home?

Arm restraints

Keep the arm restraints on at all times, 24 hours a day for 2 weeks. It is important to keep these on, because a baby can accidentally damage the surgical site with their hands. You can remove the arm restraints for a short time several times a day for bathing and exercise. Be sure to hold the baby's free hands during these times.

Pain relief

Both pain medicines and soothing techniques can help your baby be more comfortable. You will be given some pain medicine to give to your child by mouth at home. For the first several days after surgery, it is best to give the medicine on a regular schedule, before your child shows signs of pain. After

this, if your baby is comfortable, you can switch to regular Tylenol as needed. Most prescription pain medicines can cause constipation. If this is a problem for your baby, you may give 1 to 2 ounces of pear juice each day until it gets better. An infant glycerin suppository may also be given if your baby is very uncomfortable from constipation. These can be bought over-the-counter at any pharmacy.

Care of the lip and nose

Clean your child's lip and nose incisions with warm water and a little mild soap every day. Pat dry. Apply antibiotic ointment to the incisions 3 or 4 times a day to keep them moist and greasy. If the lip incisions get "crusty," loosen these gently with warm water and remove as often as needed.

Some children will have stitches that dissolve on their own within a week of surgery, and some will have stitches that must be removed 6 to 7 days after surgery. Your surgeon will tell you which kind your child has. If your child has stitches that need to be removed, it is important that this be done exactly 6 to 7 days after surgery. Please call for an appointment to have this done.

If your child has nasal stents, try to keep them from getting clogged with dried mucus. Your nurse will show you how to put several drops of saline in the stents to keep the nasal mucus thin. Put saline into the stents at least 4 times a day. You can use it more often if needed. This will not hurt your baby, though they may not like it. Some babies will sneeze after you put saline in the nose. This is fine — the stents are stitched in and should stay securely in place. Sometimes, despite your best efforts, the nasal stents will become blocked. As long as one side stays open, this is usually not a problem. If both sides get blocked, or if your baby has any trouble breathing or eating due to clogged stents, please call. As the nasal swelling goes down, the stents may look looser, but nothing needs to be done for this. Nasal stents usually are kept in for 2 to 4 weeks and are easily removed during a clinic visit.

When should I call the Craniofacial Center?

Call us if you have any question about your baby's care or if your baby has any of these warning signs:

- A temperature over 100.5°F or 38°C
- Increased swelling or redness of the lip or any drainage from the incisions
- Poor eating
- Pain that is not helped by the medicines
- Any difficulty with the nasal stents

To Learn More

- Craniofacial Center
206-987-2208
- Ask your child's nurse
or doctor
- www.seattlechildrens.org

How do I reach someone in the Craniofacial Center?

If you are calling Monday through-Friday between 8 a.m. and 4:30 p.m., call 206-987-2208, option 4 or toll-free 866-987-2000 ext. 2208, option 4, to reach one of the nurses.

If you need to reach someone during evening, weekend, or holiday times, please call the Children's Hospital operator at 206-987-2000 or toll-free 866-987-2000 and ask for the plastic surgery provider on call.

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask
your child's nurse.
- From outside the
hospital, call the
toll-free Family
Interpreting Line
1-866-583-1527.
Tell the interpreter
the name or extension
you need.
- For Deaf and hard of
hearing callers
206-987-2280 (TTY).